

# Glint

Quayola × Refin DTS

**REFIN**  
DTS Daring Art  
Explorations

# Glint

Quayola × Refin DTS

**REFIN**  
DTS Daring Art  
Explorations

# Index

## Glint

Daring Art Explorations	05
Quayola × DTS 2024	15
Masterpiece	29
Variation	55
Translations	103

# Daring Art Explorations

AUdere (to dare) and AUdire (to listen) are born  
from the same root.

Because to dare,  
it is essential to first listen.  
Listen to the world, its standards and norms,  
the sound of well-trodden and re-traced paths,  
which draw the geography of convention.

To dare does not mean to go against all of this,  
through an easy and naive denial.

It is easy to construct an antithetical and superficial version,  
another interpretation destined for indifference and oblivion.

To dare is difficult,  
but its fruits are eternal.

To dare means to listen to the world and then lower the volume,  
to create silence, sonic space to listen to oneself and  
give life to one's new Vision.

To dare is the deep and incisive genesis of the Other.

To dare means to practice the absolute freedom of invention.  
Reshape the matter to carve out a new vision,  
surprisingly generating intense reflections and  
unprecedented perspectives on the world.

DTS: the Art of Daring

AUdere e AUdire nascono  
dalla stessa radice.

Perché per osare,  
è essenziale prima ascoltare.  
Ascoltare il mondo, i suoi standard e norme,  
il suono di strade già battute e ri-percorse,  
che disegnano la geografia della consuetudine.

Osare non significa andare contro tutto questo,  
attraverso una facile e ingenua negazione.  
Facile costruire una versione antitetica e superficiale,  
ennesima interpretazione destinata all'indifferenza e oblio.

Osare è difficile,  
ma i suoi frutti sono eterni.

Osare significa ascoltare il mondo e poi abbassarne il volume,  
per creare silenzio, spazio sonoro per ascoltarsi e  
dare vita alla propria nuova Visione.  
Osare è la genesi profonda e graffiante dell'Altro.

Osare significa praticare la libertà assoluta dell'invenzione.  
Riplasmare la materia per ritagliare una visione nuova,  
sorprendente generatrice di riflessioni intense e  
prospettive inedite sul mondo.

DTS: l'Arte di Osare

## **...bold collaborations with the world of contemporary art.**

DTS is a project that has been part of our history for many years now.

In the past, it represented our experimental laboratory: a space for the convergence of talents and inspirations, for the exploration between ceramics, art, and design, involving important architects, designers, stylists, and artists. Together, we revolutionized the way porcelain stoneware is perceived, bringing new visions into the ceramic world.

With DTS – Daring Art Explorations, we have decided to once again push beyond the boundaries of design through bold collaborations with the world of contemporary art, to represent what it means today to dare and investigate themes capable of stimulating deep reflections on reality.

## **...audaci collaborazioni con il mondo dell'arte contemporanea.**

DTS è un progetto che fa parte della nostra storia ormai da molti anni.

In passato ha rappresentato il nostro laboratorio di sperimentazione: uno spazio di incontro tra talenti e ispirazioni, di ricerca tra ceramica, arte e design con il quale hanno collaborato importanti architetti, designer, stilisti ed artisti, insieme ai quali abbiamo rivoluzionato il modo di pensare al gres porcellanato, portando nuove visioni nel mondo ceramico.

Con DTS – Daring Art Explorations abbiamo deciso di spingerci ancora una volta oltre i confini del design attraverso audaci collaborazioni con il mondo dell'arte contemporanea, per rappresentare cosa significhi oggi osare e indagare tematiche capaci di stimolare profonde riflessioni sulla realtà.

With this initiative, curated by Valentino Catricalà, we encourage and celebrate innovation through a path of collaborations with the art world that we renew every year with a different artist. Our materials and spaces thus become the blank canvas for internationally renowned contemporary artists.

Each artist is invited in a first phase and express their audacity in a **Masterpiece** inspired by their encounter with us at Refin, representing a theme of common interest, a work that becomes the protagonist of installations and exhibitions.

The process of contamination and experimentation with the artist then continues until the creation of the **Variation**: a collection of unique ceramic pieces, a celebration of the Masterpiece and inspired by it, a pure expression of the contamination of values, techniques, and materials between the artist and the Refin world, with our values, our people, and the uniqueness of our laboratory.

Con questa iniziativa, curata da Valentino Catricalà, incoraggiamo e celebriamo l'innovazione attraverso un percorso di collaborazioni con il mondo dell'arte che rinnoviamo ogni anno con un artista diverso. Le nostre materie e i nostri spazi diventano così una tela bianca a disposizione di artisti contemporanei di fama internazionale.

Ogni artista è invitato in una prima fase ad esprimere la propria audacia in un'opera **Masterpiece** ispirata dall'incontro con noi di Refin e rappresentativa di una tematica di interesse comune, opera che diventa protagonista di installazioni ed esposizioni.

Il percorso di contaminazione e sperimentazione con l'artista prosegue poi fino alla creazione della **Variation**: collezione di pezzi ceramici unici, celebrazione dell'opera Masterpiece e ad essa ispirata, pura espressione della contaminazione valoriale, tecnica e materica tra l'artista e il mondo Refin, con i nostri valori, le nostre persone e l'unicità del nostro laboratorio.

"DTS – Daring Art Explorations is Ceramiche Refin's project dedicated to audacity in contemporary art, developed following the footsteps of the previous DTS - DesignTaleStudio focused on design. We have a lot of audacity here, the desire to push beyond the limits of artistic language, to open territories of experimentation and new research.

The aim is to focus on artists who are developing a reflection on our present, who are opening themes of innovative research, understanding the processes of our hyper-technological society. But audacity is also that of the company, a company that has always sought unbeaten paths, never stopping at the success achieved and immediately wanted to look at the artist as someone who can open new horizons and inspire the industry towards these new horizons."

**Valentino Catricalà**  
curator of the DTS project

Valentino Catricalà (Ph.D) is currently the artistic director of MODAL Gallery at SODA-School of Digital Art in Manchester and lecturer at Manchester Metropolitan University. He is co-curator, along with Barbara London (founder of the Video Art Department at MoMA), of the D'ORO D'ART Project, in collaboration with Marian Goodman Gallery. Valentino is also a member of the Advisory Board of the ZKM-Zentrum für Kunst und Medien, Karlsruhe.

"DTS – Daring Art Explorations è il progetto di Ceramiche Refin dedicato all'audacia nell'arte contemporanea, sviluppato sulle orme del precedente DTS – DesignTaleStudio focalizzato sul design. Di audacia qui ne abbiamo tanta, il voler spingersi oltre i limiti del linguaggio artistico, aprire territori di sperimentazione e di ricerca nuova.

La volontà è quella di puntare ad artisti che stanno sviluppando una riflessione sul nostro presente, che aprono temi di ricerca innovativa, che comprendo i processi della nostra società ipertecnologica. Ma l'audacia è anche quella dell'azienda, un'azienda che ha sempre cercato strade non battute, senza mai fermarsi sul successo conquistato e che da subito ha voluto guardare all'artista come a qualcuno che possa aprire nuovi orizzonti e che possa ispirare l'industria verso questi nuovi orizzonti."

**Valentino Catricalà**  
curatore del progetto DTS

Valentino Catricalà (Ph.D) è attualmente direttore artistico della MODAL Gallery presso la SODA-School of Digital Art di Manchester e lecturer alla Manchester Metropolitan University. È co-curatore, insieme a Barbara London (fondatrice del Dipartimento di Video Art del MoMA), del progetto D'ORO D'ART per D'Oro Collection, in collaborazione con Marian Goodman Gallery. Valentino è anche membro dell'Advisory Board dello ZKM-Zentrum für Kunst und Medien, Karlsruhe.

Quayola × DTS 2024

The author of the DTS 2024 project is Quayola, an artist and performer among the most important figures in international media art.

Admiring the audacity of his artistic vision and the perfect blend between artisanal creative process and technological production, a dual essence that characterizes the creative genesis of our collections as well, we have chosen Quayola to explore with him the relationship between art, nature, creativity, and new technologies.

L'autore che firma il progetto DTS 2024 è Quayola, artista e performer tra i più importanti esponenti della media-art a livello internazionale.

Ammirando l'audacia della sua visione artistica ed il perfetto connubio tra processo creativo artigianale e produzione tecnologica, doppia anima che caratterizza anche la genesi creativa delle nostre collezioni, abbiamo scelto Quayola per esplorare insieme a lui il rapporto che intercorre tra arte, natura, creatività e nuove tecnologie.



## The Artist

**Quayola** employs technology as a lens to explore the tensions and equilibriums between seemingly opposing forces: the real and artificial, figurative and abstract, old and new. Landscape painting, classical sculpture and iconography are some of the historical aesthetics that serve as a point of departure for Quayola's hybrid compositions. His varied practice, all deriving from custom computer software, also includes audiovisual performance, immersive video installations, sculpture, and works on paper. His work has been performed and exhibited in many prestigious institutions worldwide including V&A Museum, London; Park Avenue Armory, New York; National Art Center, Tokyo; UCCA, Beijing; How Art Museum, Shanghai; SeMA, Seoul; Palais de Tokyo, Paris; Ars Electronica, Linz; Sonar Festival, Barcelona and Sundance Film Festival.

**Quayola** impiega la tecnologia come lente per esplorare le tensioni e gli equilibri tra forze apparentemente opposte: il reale e l'artificiale, il figurativo e l'astratto, il vecchio e il nuovo. La pittura paesaggista, la scultura e l'iconografia classica sono alcune delle estetiche tradizionali di cui si serve come punto di partenza per le sue opere d'arte ibride e installazioni immersive. La sua pratica variegata si basa sulla creazione di software personalizzati, per poi declinarsi attraverso performance audiovisive, video, sculture o opere su carta. Le sue opere sono state esposte in prestigiose istituzioni internazionali tra le quali V&A Museum di Londra, Park Avenue Armory di New York; National Art Center di Tokyo; UCCA di Pechino; How Art Museum di Shanghai; SeMA di Seul; Palais de Tokyo di Parigi; Ars Electronica Festival di Linz; Sonar Festival di Barcellona e al Sundance Film Festival.

## **...observing nature through complex technological apparatus.**

Glint continues Quayola's research on observing nature and its phenomena through sophisticated technological apparatus.

The title Glint refers to the shimmer of light on the water that occurs when the sun directly hits its surface, creating a brief yet intense luminous reflection.

Quayola interprets the traditional practice of painting reflections on the water's surface, and the allure of such glimmers and luminescence, which have always been subjects of study for impressionist painters, through the perspective and sensitivity of machines.

The motion of the waves is thus translated into a sculptural object generated by algorithmic simulations. The algorithm must then endeavor to reproduce the ethereal modulations of shape and color that the human eye perceives and recognizes as oceanic movements, delving into their formal configurations, geometries, subtle reflections, and glimmers.

## **...l'osservazione della natura attraverso complessi apparati tecnologici.**

Glint prosegue la ricerca artistica di Quayola sull'osservazione della natura e dei suoi fenomeni condotta attraverso sofisticati apparati tecnologici.

Il titolo Glint fa riferimento al bagliore della luce sull'acqua che si verifica quando il sole colpisce direttamente la sua superficie producendo un riflesso luminoso, fugace ma intenso.

La pratica pittorica di dipingere i riflessi sulla superficie dell'acqua, il fascino di tali bagliori e lumeggiature, da sempre materia di indagine dei pittori impressionisti, vengono interpretati da Quayola per mezzo dello sguardo e della sensibilità delle macchine.

Il moto delle onde viene così tradotto in oggetto scultoreo generato da simulazioni algoritmiche. L'algoritmo deve così cimentarsi nel riprodurre le impalpabili modulazioni di forma e colore che l'occhio umano coglie e riconosce come moti marini, penetrandone configurazioni formali, geometrie, soffuse riflessioni e bagliori.

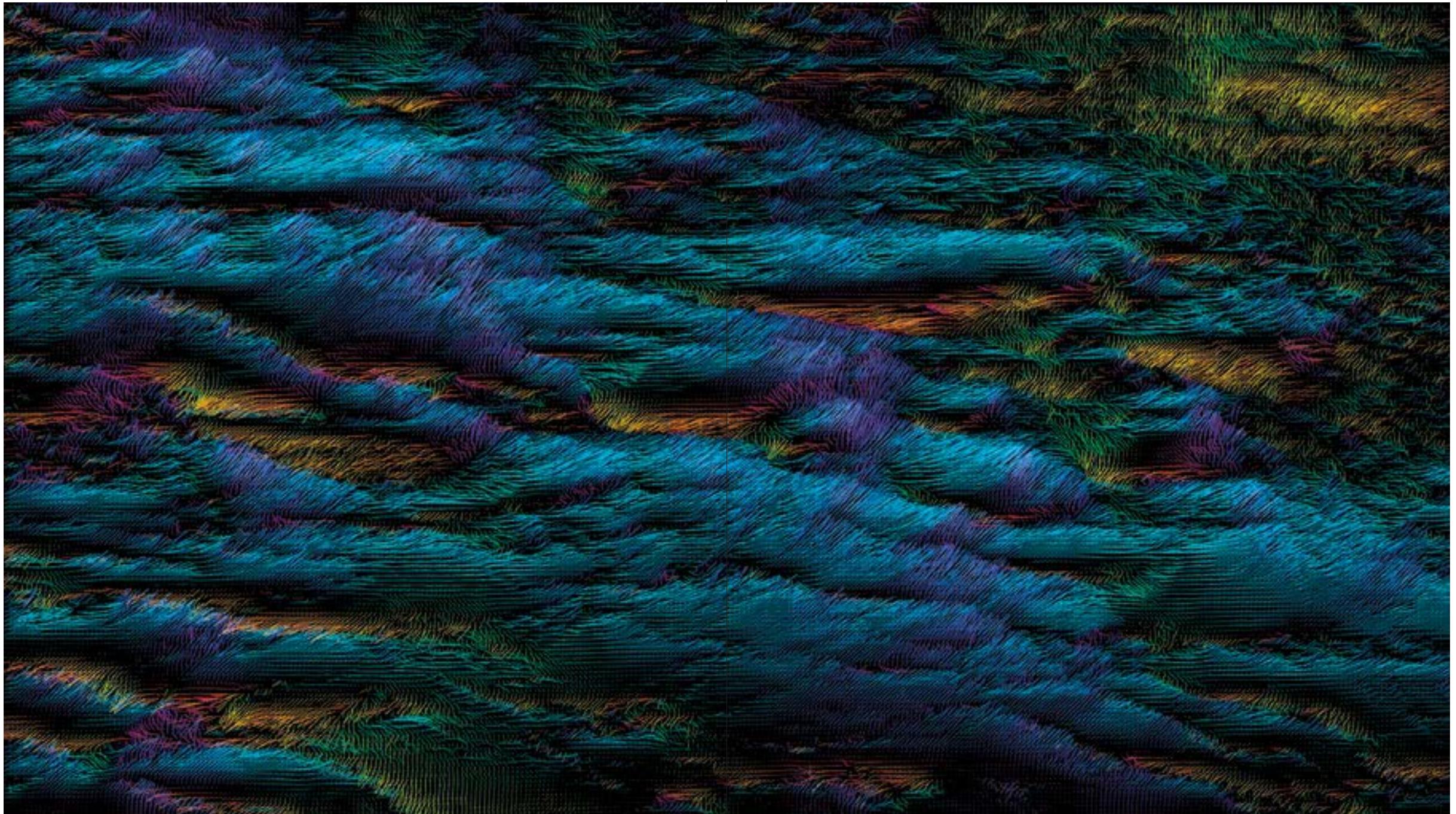
... the shimmer of light on the water that occurs when the sun directly hits its surface.

... il bagliore della luce sull'acqua che si verifica quando il sole colpisce direttamente la sua superficie.



...the allure of such glimmers and luminescence  
are interpreted through the gaze and sensitivity  
of the machines.

...il fascino di tali baglioni e lumeggiature  
vengono interpretati per mezzo dello sguardo  
e della sensibilità delle macchine.



Glint offers a different perspective on a tradition, that of landscape painting, which often explores the painterly effect created by lights, glimmers, and reflections on the surface of water.

The peculiarity of these glints arises from the complexity of the geometry that algorithmically simulates the ripples of a body of water.

The fascination for these luminous effects stems from the interplay between the intricate geometry that mimics a rippling body of water and the light that illuminates it.

"My artistic practice is connected to observing nature and its phenomena through complex and experimental technological apparatus.

Glint continues my exploration of the landscape painting tradition and the representation of nature through the use of these technological devices as a means to discover new aesthetics.

For me, observing nature through complex technological apparatus is a way to reflect on the role of technology in our society and how it is changing our perception of the world around us."

Quayola

Glint offre uno sguardo nuovo su una tradizione, quella della pittura di paesaggio, che spesso ha indagato l'effetto pittorico generato da luci, bagliori e riflessi sulla superficie dell'acqua.

La peculiarità di questi bagliori è data dalla complessità della geometria che simula algoritmamente le increspature di uno specchio d'acqua.

La fascinazione per questi effetti luminosi scaturisce dalla relazione tra la geometria complessa che simula uno specchio d'acqua increspato e la luce che la illumina.

"La mia pratica artistica è legata all'osservazione della natura e dei suoi fenomeni attraverso apparati tecnologici complessi e sperimentali.

Glint prosegue la mia ricerca sulla tradizione della pittura di paesaggio e sulla rappresentazione della natura attraverso l'utilizzo di queste apparecchiature tecnologiche come veicolo per scoprire nuove estetiche.

Per me osservare la natura per mezzo di apparati tecnologici complessi è un modo per riflettere sul ruolo della tecnologia nella nostra società e su come essa stia cambiando il nostro modo di percepire il mondo che ci circonda."

Quayola

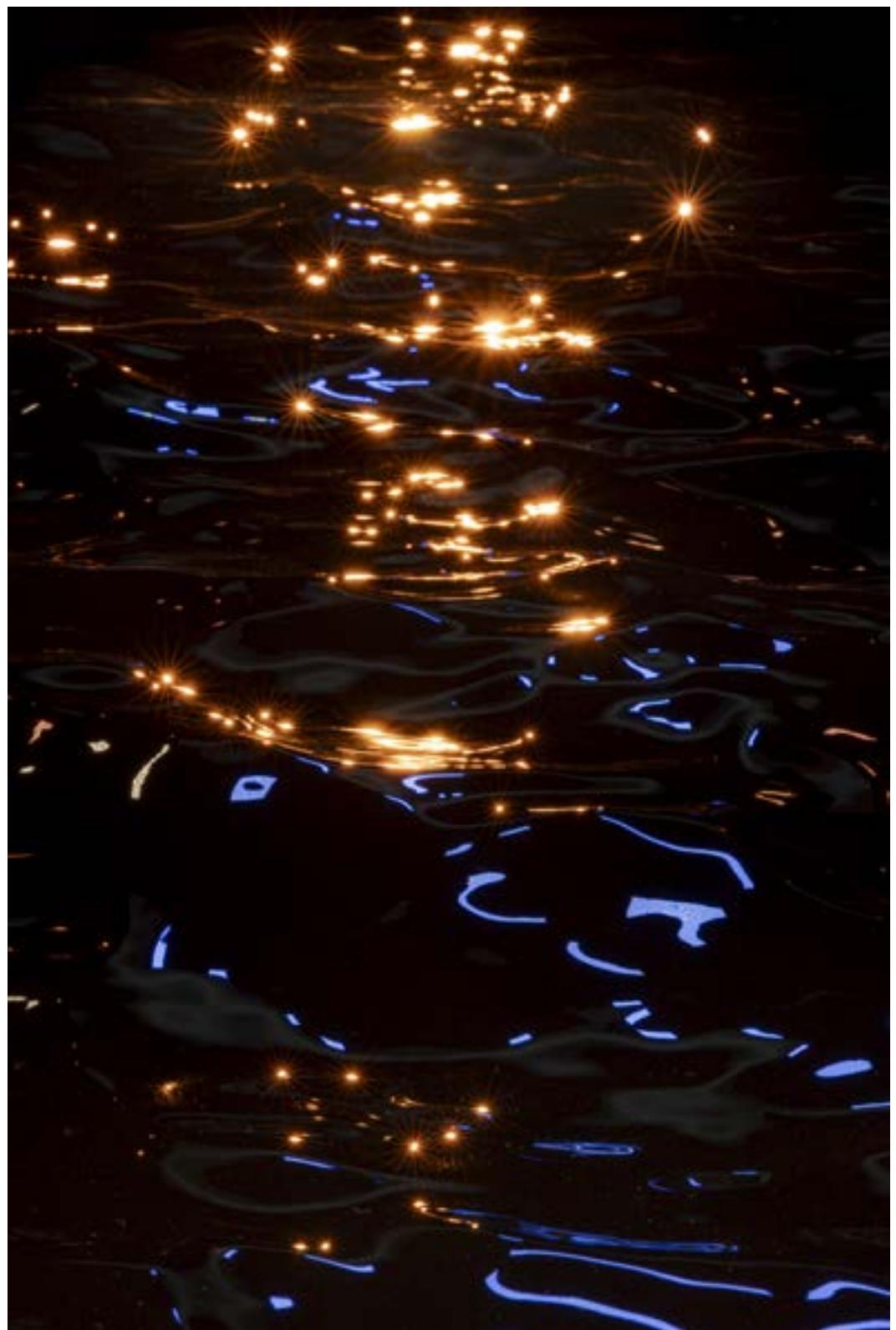
Masterpiece

The Masterpiece work of art created by Quayola as part of this exciting collaboration journey was presented with a site-specific project conceived by him for our Refin Studio headquarters, a prestigious space in the heart of Brera in Milan, the former studio of Sottsass Associati.

Glint is a luminous and sonorous sculptural installation born from Quayola's exploration of the natural world through complex computational strategies.

L'opera d'arte Masterpiece realizzata da Quayola nell'ambito di questo stimolante percorso di collaborazione è stata presentata con un progetto site-specific da lui ideato per la nostra sede Refin Studio, prestigioso spazio nel cuore di Brera a Milano, ex studio di Sottsass Associati.

Glint è un'installazione scultorea, luminosa e sonora, scaturita dall'indagine di Quayola sul mondo naturale attraverso complesse strategie computazionali.



Refin DTS Quayola

34



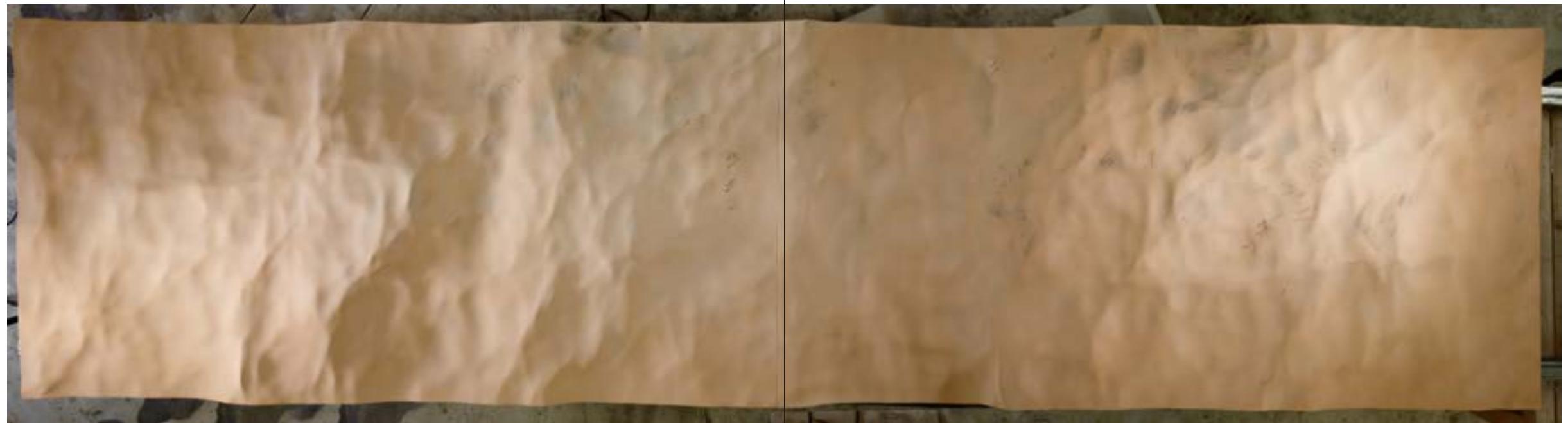
Refin DTS Glint

35

## Behind the scenes

The artwork consists of a bas-relief sculpture whose geometry, created through computational processes, simulates the rippled surface of water. The piece is complemented by a lighting system designed to illuminate its surface, creating reflections and bright glimmers.

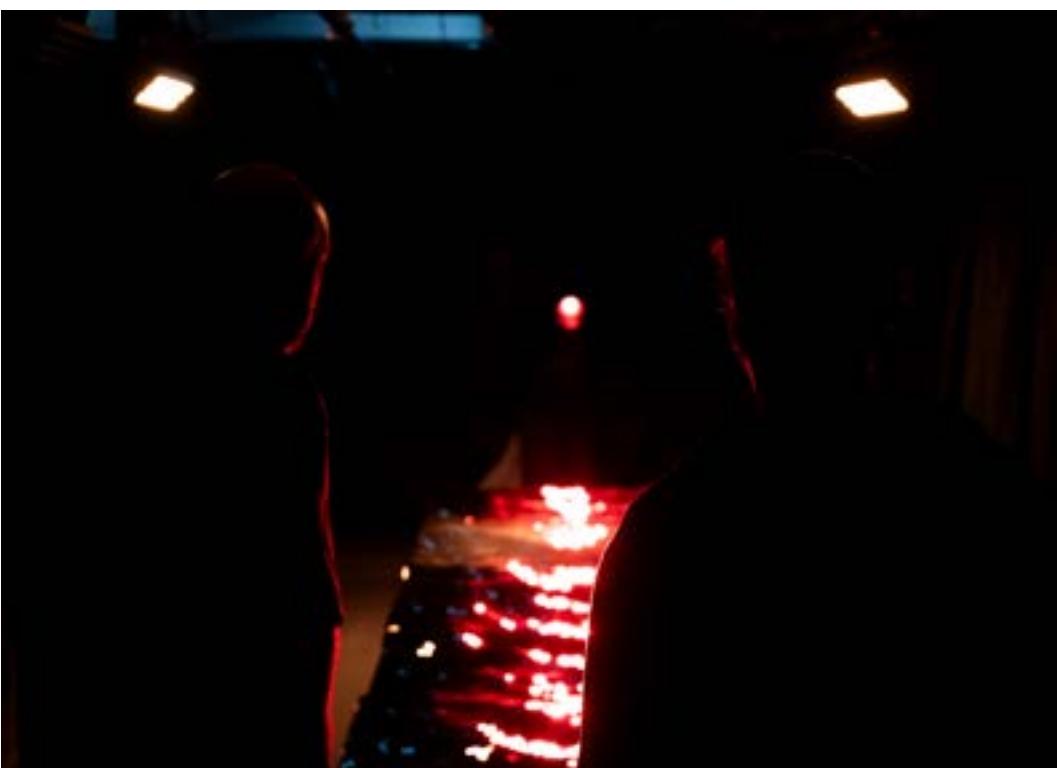
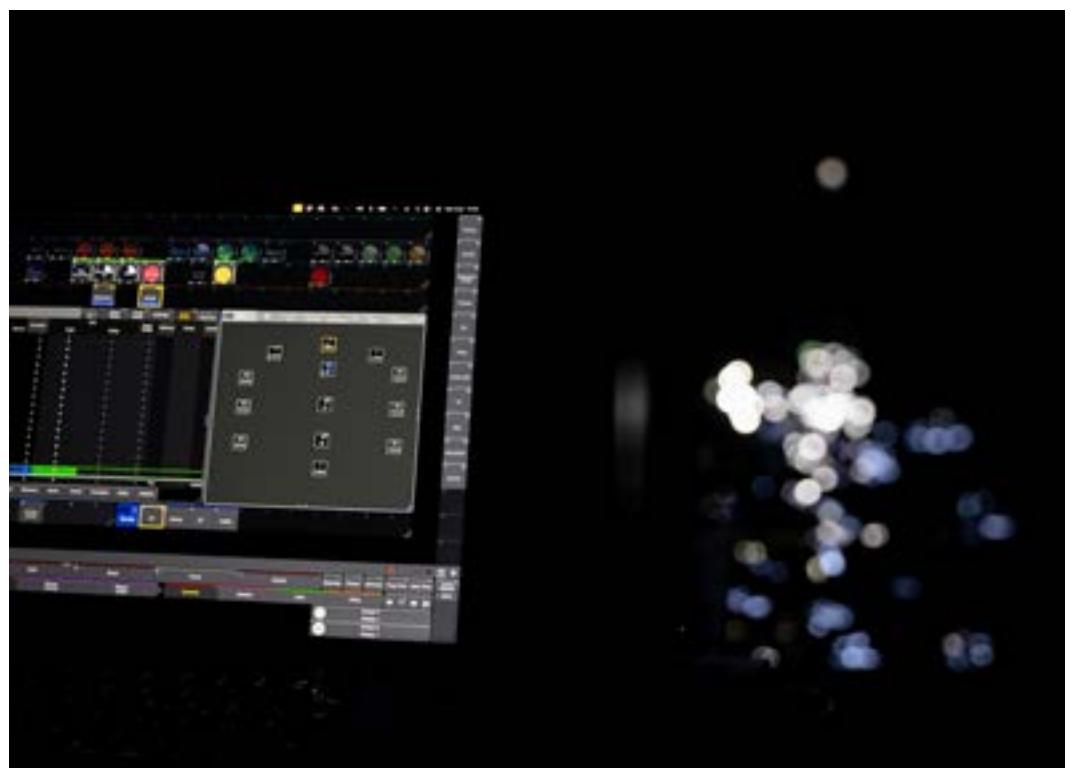
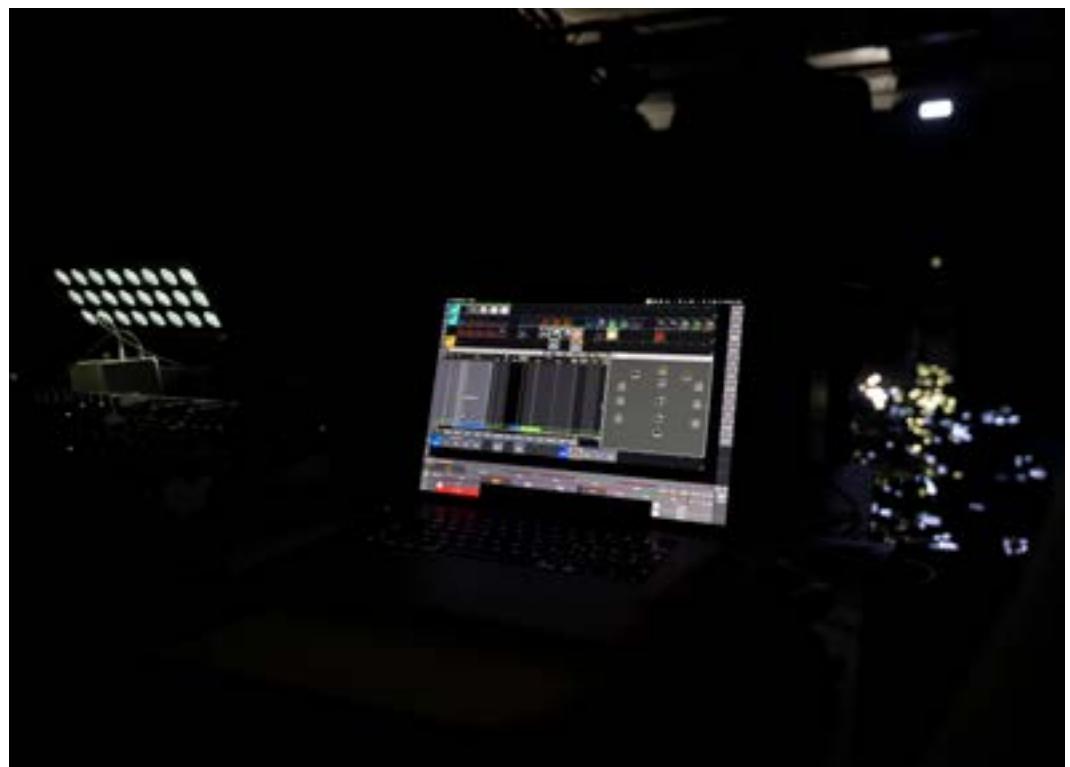
L'opera consiste in una scultura in bassorilievo la cui geometria, creata attraverso processi computazionali, simula la superficie increspata dell'acqua. L'opera è completata da un sistema di luci progettato per illuminare la sua superficie creando riflessi e bagliori luminosi.











"Try to imagine entering a room and being struck by a glimmer, a glow that feels familiar yet unexpected in an exhibition space. A sensation arises, something ancient, perhaps even older and deeper than the sensations themselves. We see a shimmering light on a sculptural layer that expands into the environment, resembling the glint we perceive when we are by the sea, when our eyes are captivated by the refraction of light on the water. The light hits the water, giving rise to two distinct phenomena, an alchemy between two natural elements: the light slowing down as it enters the water and its reflection striking us as we gaze upon it. The water becomes a threshold between two worlds, between the life of light beneath the water and the life above. It is a phenomenon that artists have always sought to capture, in an ongoing attempt to explore the mysteries of nature, the interplay of phenomena that make our existence in the world so special. Quayola embodies this approach, building upon his previous research while introducing new elements. In this case, the representation of a natural phenomenon arises from the interplay between light refraction on sculptural surfaces created by the artist himself. We perceive movement, but we don't see it through video; there is only sculpture, lights, and the darkness of the exhibition space. It represents a stylistic and poetic transition for the artist, potentially marking a new line of inquiry. We are beyond the screen, immersed in a new atmosphere that references Quayola's previous works while renewing them through a site-specific installation approach, creating an immersive and captivating scenography."

Valentino Catricalà

"Provate a immaginare di entrare in una stanza ed essere colpiti da un luccichio, un bagliore che ci sembra familiare ma che non ci aspetteremmo di trovare in un luogo espositivo. Una sensazione sale, un qualcosa di antico, forse anche più antico e profondo delle sensazioni stesse. Vediamo un bagliore di luce su uno strato scultoreo che si espande nell'ambiente, è un bagliore simile a ciò che percepiamo quando siamo al mare, quando il nostro occhio viene colpito dalla rifrazione della luce sull'acqua. La luce colpisce l'acqua generando due fenomeni diversi, una alchimia fra due elementi naturali: la luce che diminuisce in velocità entrando nell'acqua e il suo riflesso che colpisce noi che la guardiamo. L'acqua diventa così una soglia fra due mondi, fra la vita della luce sotto l'acqua e la vita sopra. Un fenomeno che gli artisti hanno da sempre cercato di cogliere, nel costante tentativo di indagare il mistero della natura, l'intreccio di fenomeni che rendono così speciale il nostro essere nel mondo. Su questa linea si pone Quayola, in continuità con la sua ricerca precedente ma con delle novità. In questo caso, la rappresentazione di un fenomeno naturale è data dal rapporto che si crea fra la rifrazione della luce su superfici scultoree create dall'artista stesso. Percepiamo il movimento, ma non lo vediamo, non c'è video, c'è solo scultura, luci, e oscurità della sala espositiva. Un passaggio stilistico e poetico da parte dell'artista che può rappresentare una nuova linea di ricerca. Siamo al di là dello schermo, in una nuova atmosfera che rimanda alla dimensione dei lavori precedenti di Quayola rinnovandola attraverso un approccio installativo site specific, una scenografia immersiva e coinvolgente."

Valentino Catricalà



The Glint immersive installation presented in Milan  
Refin Studio, April 2024

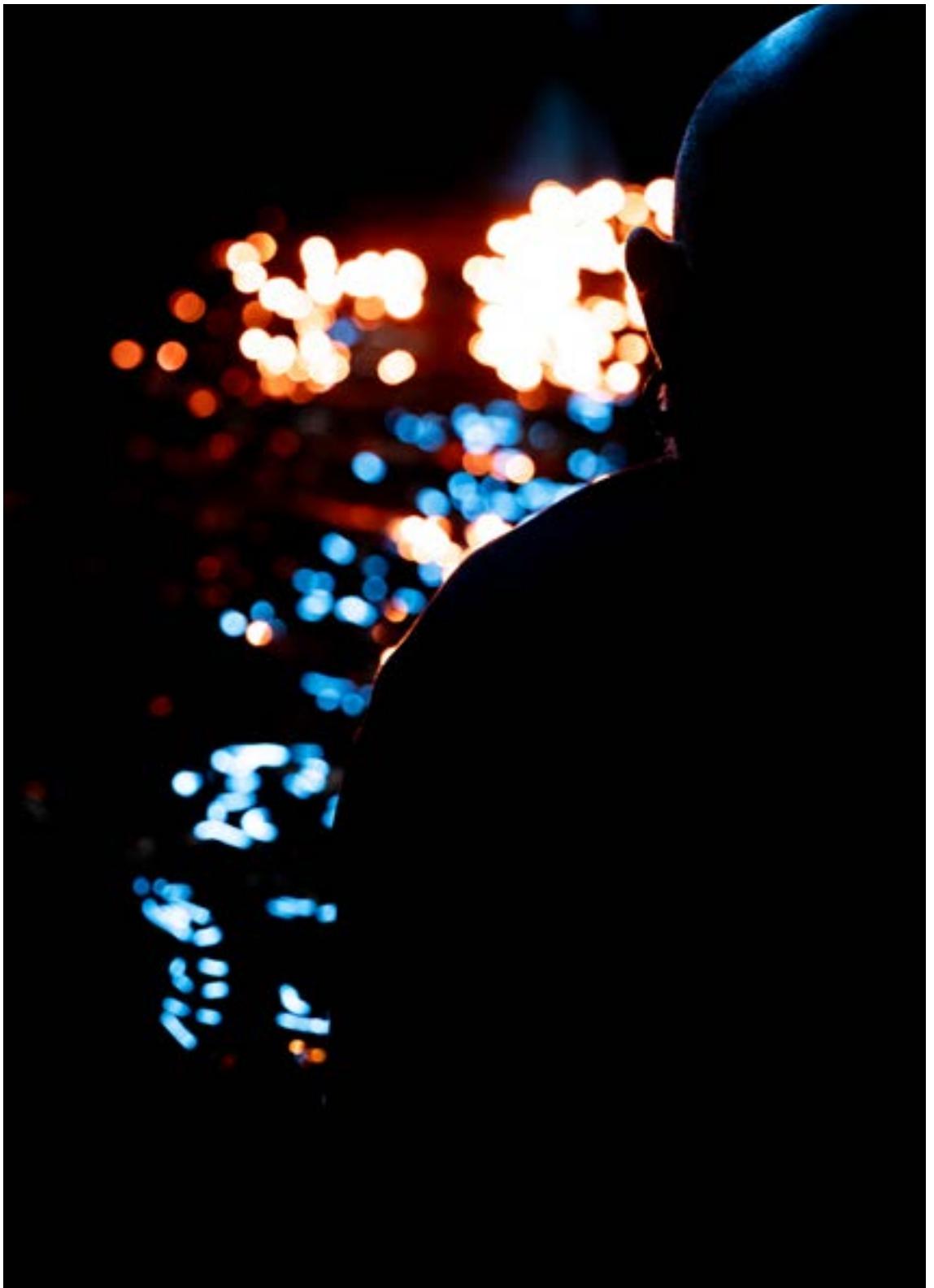


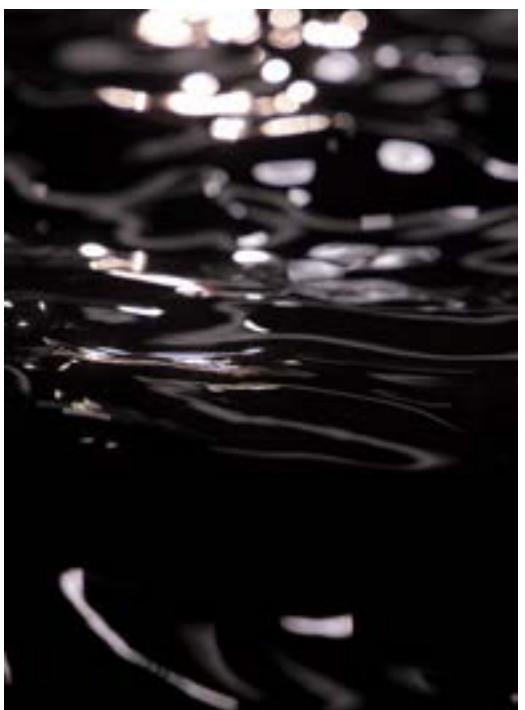
L'installazione immersiva Glint presentata a Milano  
Refin Studio, Aprile 2024



"Glint continues my exploration of the landscape painting tradition through the use of technology to explore a new aesthetic and a new algorithmic gestuality."

"Glint prosegue la mia ricerca sulla tradizione della pittura di paesaggio attraverso l'utilizzo della tecnologia per esplorare una nuova estetica e una nuova gestualità algoritmica."





# Variation

Glint Variation is the collection of unique ceramic pieces resulting from the collaborative experimentation undertaken with Quayola.

Celebrating the Masterpiece work and directly inspired by it, the Variation represents the technical and material contamination between the artist and our Laboratory, expressing all our daring in exploring new worlds and experimenting with new possibilities for porcelain stoneware.

Glint Variation è la collezione di pezzi unici ceramici frutto della sperimentazione a quattro mani intrapresa con Quayola.

Celebrazione dell'opera Masterpiece, e ad essa direttamente ispirata, la Variation rappresenta la contaminazione tecnica e materica tra l'artista e il nostro Laboratorio ed esprime tutta la nostra audacia nell'esplorare nuovi mondi e sperimentare nuove possibilità per il gres porcellanato.



## **...contamination and experimentation.**

Our research journey for developing the Glint ceramic variation has been complex and extremely stimulating.

The real challenge was to reproduce on the surface of porcelain stoneware the geometry elaborated by Quayola to represent the ripples of water. To achieve this, a special ceramic mold was studied, allowing us to press a bas-relief structure.

It has been a long process of tests, trials, and continuous comparisons between the artist and our laboratory to explore new production techniques and push beyond the limits of conventional ceramic products.

## **...contaminazione e sperimentazione.**

Il nostro percorso di ricerca per lo sviluppo della variazione ceramica Glint è stato complesso ed estremamente stimolante.

La vera sfida è stata riuscire a riprodurre sulla superficie del gres porcellanato la geometria elaborata da Quayola per rappresentare le increspature dell'acqua. Per farlo è stato studiato uno speciale stampo ceramico che ci ha permesso di pressare una struttura in bassorilievo.

È stato un lungo processo fatto di test, prove e confronti continui tra l'artista e il nostro laboratorio, per esplorare nuove tecniche produttive e riuscire a spingerci oltre i limiti del prodotto ceramico convenzionale.



Refin DTS Quayola

64



Refin DTS Glint

65



Refin DTS Quayola

66



Refin DTS Glint

67





Refin DTS Quayola



Refin DTS Glint

"...it has been an interesting synergy: on one hand, my somewhat naive and dreamy approach, and on the other hand, their ambition to push boundaries and seek solutions that could generate this result."

"...è stata una sinergia interessante: da una parte il mio approccio un po' naif e sognatore e dall'altra parte la loro ambizione di andare oltre i limiti e riuscire a ricercare le soluzioni che potessero generare questo risultato."



"Glint is first and foremost a research, a process.

Both the Glint sculpture and the Variations document my study on the relationship between light and complex geometries.

My idea was to crystallize the luminous effects on the surface of water into a physical and tangible object.

Glint Variations are like multiple works in one, there is no specific dimension. Being modular, the different pieces can be assembled together to reach, if we want, an immersive scale."

"Glint è prima di tutto una ricerca, un processo.

Sia la scultura Glint che le Variation documentano il mio studio sulla relazione tra luce e geometrie complesse.

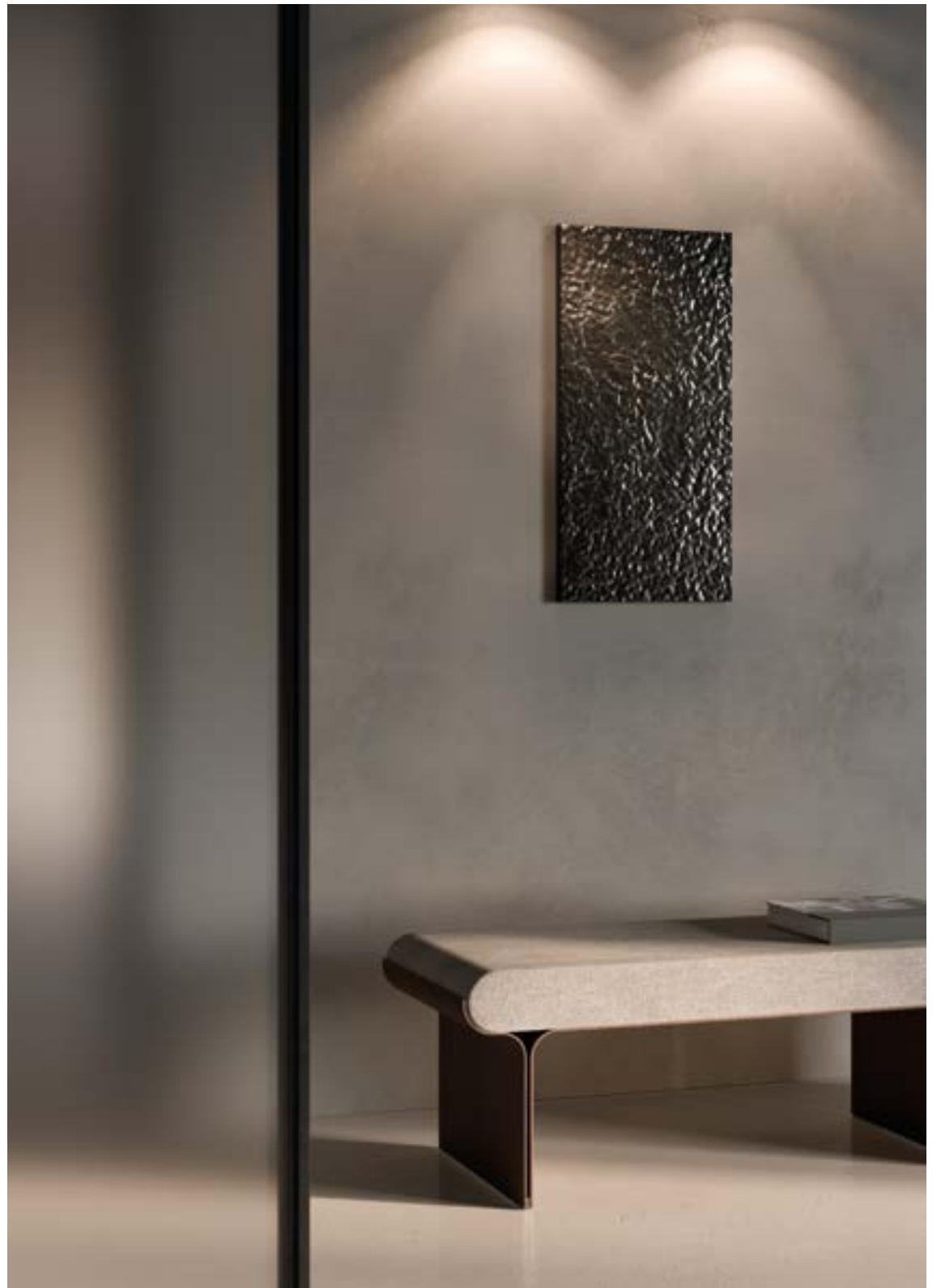
La mia idea era quella di cristallizzare gli effetti luminosi sulla superficie dell'acqua in un oggetto fisico e tangibile.

Glint Variation sono come più opere in una, non c'è una dimensione precisa. Essendo modulari i diversi pezzi possono essere assemblati insieme arrivando ad una scala, se vogliamo, immersiva."











"Glint is an object that you can't quite capture well. It changes shape and appearance depending on the lighting conditions and the viewpoint from which it is observed, and it is this, in my opinion, that makes it special."

"Glint è un oggetto che non riesci bene a catturare, cambia forma e aspetto a seconda delle condizioni luminose e del punto di vista da cui lo si osserva, ed è questo secondo me che lo rende speciale."





## Variations of Light





Refin DTS Quayola

92



Refin DTS Glint

93



Refin DTS Quayola

94



Refin DTS Glint

95

"Glint is an object with a static geometry, naturally, but its level of light reflection and geometric complexity allow it to create very different luminous effects."

"Glint è un oggetto con una geometria statica, naturalmente, ma il suo livello di riflessione della luce e la complessità geometrica fanno sì che possa creare effetti luminosi molto diversi."



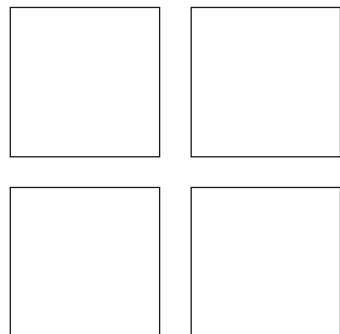
## Glint Variations

Formato/Size 30x30cm/12"x12"



Formato/Size 30x60cm/12"x24"





RQ01

Sculptural pieces in porcelain  
stoneware with glazed surface  
and edges

Subjects: 4

Size 30x30cm/12"x12"

Thickness: 20mm

Pezzi scultorei in gres porcellanato  
con superficie e bordi smaltati

Soggetti: 4

Formato: 30x30cm

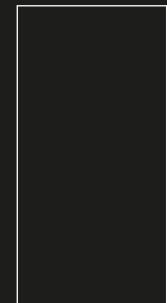
Spessore: 20mm



## Limited Edition

**Limited edition of 99 pieces.**

Piece delivered with a numbered certificate of authenticity.



RQ00

Sculptural piece in porcelain stoneware with glazed surface and edges

Subjects: 1

Size 30x60cm/12"×24"

Thickness: 20mm

**Edizione limitata di 99 pezzi.**

Pezzo consegnato con certificato di autenticità numerato.

Pezzo scultoreo in gres porcellanato con superficie e bordi smaltati

Soggetti: 1

Formato: 30x60cm

Spessore: 20mm



## Translation

## Française

### Daring Art Explorations

— pp. 06–07

AUDERE (osier) et AUDIRE (écouter) naissent de la même racine.

Car pour oser,  
il est essentiel d'abord écouter.

Écouter le monde, ses normes et standards,  
le son des chemins déjà parcourus,  
qui dessinent la géographie de la convention.

Oser ne signifie pas aller à l'encontre de tout cela,  
par un déni facile et naïf.

Il est facile de construire une version antithétique et superficielle,  
une autre interprétation destinée à l'indifférence et à l'oubli.

Oser est difficile,  
mais ses fruits sont éternels.

Oser signifie écouter le monde, puis baisser le volume,  
créer le silence, un espace sonore pour s'écouter et donner vie à sa nouvelle Vision.

Oser est la genèse profonde et percutante de l'Autre.

Oser signifie pratiquer la liberté absolue de l'invention.  
Remodeler la matière pour découper une nouvelle vision,  
surprenante, génératrice de réflexions intenses et de perspectives inédites sur le monde.

DTS: l'Art d'Oser

— pp. 08–09

DTS est un projet qui fait partie de notre histoire depuis de nombreuses années. Dans le passé, il a représenté notre laboratoire d'expérimentation : un espace de rencontre entre talents et inspirations, de recherche entre céramique, art et design, avec lequel ont collaboré d'importants architectes, designers, stylistes et artistes. Ensemble, nous avons révolutionné la façon de penser au grès cérame, apportant de nouvelles visions dans le monde de la céramique.

Avec DTS—Daring Art Explorations, nous avons décidé de repousser une fois de plus les limites du design à travers des collaborations audacieuses avec le monde de l'art contemporain, pour représenter ce que signifie aujourd'hui oser et examiner des thèmes capables de susciter de profundes réflexions sur la réalité.

— pp. 10–11

Avec cette initiative, organisée par Valentino Catricalà, nous encourageons et célébrons l'innovation à travers un parcours de collaborations avec le monde de l'art que nous renouvelons chaque année avec un artiste différent.

Nos matériaux et nos espaces deviennent ainsi la toile blanche d'artistes contemporains de renommée internationale, invités dans une première phase à oser et à exprimer leur audace dans une œuvre Masterpiece inspirée par leur rencontre avec nous chez Refin, représentant un thème d'intérêt commun, mis en avant dans des installations et des expositions.

Le processus de contamination et d'expérimentation avec l'artiste se poursuit ensuite jusqu'à la création de la Variation : une collection de pièces céramiques uniques, une célébration de l'Œuvre maîtresse et inspirée par elle, une pure expression de la contamination des valeurs, des techniques et des matériaux entre l'artiste et le monde Refin, avec nos valeurs, nos collaborateurs et l'unicité de notre laboratoire

— pp. 12–13

« DTS—Daring Art Explorations est le projet de Ceramica Refin dédié à l'audace dans l'art contemporain, développé sur les traces du précédent DTS - DesignTaleStudio axé sur le design. Nous avons beaucoup d'audace ici, le désir de repousser les limites du langage artistique, d'ouvrir des territoires d'expérimentation et de nouvelles recherches.

L'objectif est de se concentrer sur des artistes qui développent une réflexion sur notre présent, qui ouvrent des thèmes de recherche innovants, comprenant les processus de notre société hyper-technologique. Mais l'audace est aussi celle de l'entreprise, une entreprise qui a toujours cherché des chemins inexplorés, ne s'arrêtant jamais au succès acquis et voulant immédiatement considérer l'artiste comme quelqu'un qui peut ouvrir de nouveaux horizons et inspirer l'industrie vers ces nouveaux horizons. »

#### Valentino Catricalà Commissaire du projet DTS

Valentino Catricalà (Ph.D.) est actuellement le directeur artistique de la galerie MODAL à la SODA-School of Digital Art de Manchester et chargé de cours à l'Université métropolitaine de Manchester. Il est co-commissaire, aux côtés de Barbara London (fondatrice du Département d'art vidéo du MoMA), du projet D'ORO D'ART

pour la collection D'Oro, en collaboration avec la galerie Marian Goodman. Valentino est également membre du conseil consultatif du ZKM-Zentrum für Kunst und Medien, à Karlsruhe.

### Quayola x Refin DTS

— p. 17

L'artiste derrière le projet DTS 2024 est Quayola, un artiste et performeur parmi les figures les plus importantes de l'art médiatique international. Admirant l'audace de sa vision artistique et le mariage parfait entre le processus créatif artisanal et la production technologique, une double essence qui caractérise fortement aussi la genèse créative de nos collections, nous avons choisi Quayola pour explorer avec lui la relation entre l'art, la nature, la créativité et les nouvelles technologies.

— p. 19

### Quayola

Quayola utilise la technologie comme une lentille pour explorer les tensions et les équilibres entre des forces apparemment opposées : le réel et l'artificiel, le figuratif et l'abstrait, l'ancien et le nouveau. La peinture de paysage, la sculpture et l'iconographie classique sont quelques-unes des esthétiques traditionnelles qu'il utilise comme point de départ pour ses œuvres d'art hybrides et ses installations immersives. Sa pratique variée repose sur la création de logiciels personnalisés, puis se décline à travers des performances audiovisuelles, des vidéos, des sculptures ou des œuvres sur papier.

Ses œuvres ont été exposées dans des institutions internationales prestigieuses telles que le Musée V&A de Londres, le Park Avenue Armory de New York, le National Art Center de Tokyo, le UCCA de Pékin, le How Art Museum de Shanghai, le SeMA de Séoul, le Palais de Tokyo de Paris, le Festival Ars Electronica de Linz, le Festival Sonar de Barcelone et le Festival du Film de Sundance.

— pp. 20–21

Glint poursuit la recherche de Quayola sur l'observation de la nature et de ses phénomènes à travers des appareils technologiques sophistiqués.

Le titre Glint fait référence à l'éclat de la lumière sur l'eau qui se produit lorsque le soleil frappe directement sa surface, produisant une réflexion lumineuse fugace mais intense.

La pratique picturale consistant à représenter les reflets à la surface de l'eau, le charme de ces éclats et de ces mises en lumière, sujets perpétuels d'investigation pour les peintres impressionnistes, sont interprétés par Quayola à travers le regard et la sensibilité des machines.

Le mouvement des vagues est ainsi traduit en objets sculpturaux générés par des simulations algorithmiques.

L'algorithme doit donc s'efforcer de reproduire les modulations intangibles de forme et de couleur que l'œil humain perçoit et reconnaît comme des mouvements marins, explorant leurs configurations formelles, leurs géométries, leurs reflets subtils et leurs éclats.

— pp. 22–23

“...la lumière sur l'eau qui se produit lorsque le soleil frappe directement sa surface”

— pp. 24–25

“...le charme de ces éclats et de ces mises en lumière, sont interprétés à travers le regard et la sensibilité des machines.”

— pp. 26–27

Glint offre un regard nouveau sur une tradition, celle de la peinture de paysage, qui explore souvent l'effet pictural créé par les lumières, les reflets et les éclats à la surface de l'eau.

La particularité de ces éclats provient de la complexité de la géométrie qui simule de manière algorithmique les ondulations d'une étendue d'eau.

La fascination pour ces effets lumineux découle de l'interaction entre la géométrie complexe qui imite une surface d'eau ondulante et la lumière qui l'illumine.

« Ma pratique artistique est liée à l'observation de la nature et de ses phénomènes à travers des appareils technologiques complexes et expérimentaux. Glint poursuit mon exploration de la tradition de la peinture de paysage et de la représentation de la nature à travers l'utilisation de ces dispositifs technologiques comme moyen de découvrir de nouvelles esthétiques. Pour moi, observer la nature à travers des appareils technologiques complexes est un moyen de réfléchir au rôle de la technologie dans notre société et à la manière dont elle modifie notre perception du monde qui nous entoure. »

## Masterpiece

— p. 31

Le chef-d'œuvre réalisé par Quayola dans le cadre de ce passionnant parcours de collaboration a été présenté avec un projet spécifique au site conçu par lui pour notre siège Refin Studio, un espace prestigieux au cœur de Brera à Milan, l'ancien studio de Sottsass Associati.

Glint est une installation sculpturale lumineuse et sonore issue de l'exploration de Quayola du monde naturel à travers des stratégies computationnelles complexes.

— pp. 34–35

L'œuvre se compose d'une sculpture en bas-relief dont la géométrie, créée à travers des processus informatiques, simule la surface ondulée de l'eau. L'œuvre est complétée par un système d'éclairage conçu pour illuminer sa surface, créant des reflets et des éclats lumineux.

— pp. 44–45

« Essayez d'imaginer entrer dans une pièce et être frappé par une lueur, un éclat qui nous semble familier mais que nous ne nous attendrions pas à trouver dans un lieu d'exposition. Une sensation monte, quelque chose d'ancien, peut-être même plus ancien et profond que les sensations elles-mêmes. Nous voyons une lueur de lumière sur une couche sculpturale qui se déploie dans l'environnement, une lueur similaire à ce que nous percevons lorsque nous sommes à la mer, lorsque notre œil est frappé par la réfraction de la lumière sur l'eau. La lumière frappe l'eau, générant deux phénomènes distincts, une alchimie entre deux éléments naturels : la lumière qui ralentit en pénétrant dans l'eau et son reflet qui nous frappe en la regardant. L'eau devient ainsi un seuil entre deux mondes, entre la vie de la lumière sous l'eau et la vie au-dessus. Un phénomène que les artistes ont toujours cherché à saisir, dans une tentative constante d'explorer le mystère de la nature, l'entrelacement de phénomènes qui rendent si spéciale notre existence dans le monde. Quayola se positionne sur cette ligne, en continuité avec ses recherches précédentes mais avec des nouveautés. Dans ce cas, la représentation d'un phénomène naturel est donnée par la relation créée par la réfraction de la lumière sur des surfaces sculpturales créées par l'artiste lui-même. Nous percevons le mouvement, mais nous ne le voyons pas, il n'y a pas de vidéo, il n'y a que de la sculpture, des lumières et l'obscurité de la salle d'exposition. C'est un passage stylistique et poétique de la part de l'artiste qui peut représenter une nouvelle direction de recherche. Nous

sommes au-delà de l'écran, dans une nouvelle atmosphère qui renvoie à la dimension des travaux précédents de Quayola en les renouvelant à travers une approche d'installation spécifique au site, une scénographie immersive et engageante. »

— p. 50

« Glint poursuit mon exploration de la tradition de la peinture de paysage en utilisant la technologie pour explorer une nouvelle esthétique et une nouvelle gestualité algorithmique. »

## Variation

— p. 57

Glint Variation est la collection de pièces céramiques uniques résultant du parcours d'expérimentation collaboratif entrepris avec Quayola.

Célébrant l'œuvre Masterpiece et directement inspirée par celle-ci, la Variation représente la contamination technique et matérielle entre l'artiste et notre laboratoire, exprimant tout notre audace dans l'exploration de nouveaux mondes et l'expérimentation de nouvelles possibilités pour le grès cérame.

— pp. 60-61

Notre parcours de recherche pour le développement de la variation céramique Glint a été complexe et extrêmement stimulant.

Le véritable défi a été de reproduire sur la surface du grès cérame la géométrie élaborée par Quayola pour représenter les ondulations de l'eau. Pour ce faire, un moule céramique spécial a été étudié, nous permettant de presser le même bas-relief de l'œuvre d'art Glint sur la structure.

Ce fut un long processus de tests, d'essais et de comparaisons continus entre l'artiste et notre laboratoire pour explorer de nouvelles techniques de production et repousser les limites des produits céramiques conventionnels.

— p. 70

« ...c'était une synergie intéressante : d'une part mon approche un peu naïve et rêveuse et d'autre part leur ambition de dépasser les limites et de pouvoir rechercher des solutions qui pourraient générer ce résultat. »

— pp. 72-73

« Glint est avant tout une recherche, un processus.

Tant la sculpture Glint que les Variations documentent mon étude sur la relation entre la lumière et les géométries complexes.

Mon idée était de cristalliser les effets lumineux à la surface de l'eau dans un objet physique et tangible. Les Variations de Glint sont comme plusieurs œuvres en une seule, il n'y a pas de dimension spécifique. Étant modulaires, les différentes pièces peuvent être assemblées ensemble pour atteindre, si nous le voulons, une échelle immersive. »

— p. 84

« Glint est un objet que vous ne parvenez pas vraiment à saisir ; il change de forme et d'apparence en fonction des conditions d'éclairage et du point de vue sous lequel on l'observe, et c'est cela, à mon avis, qui le rend spécial. »

— p. 94

« Glint est un objet avec une géométrie statique, naturellement, mais son niveau de réflexion de la lumière et sa complexité géométrique lui permettent de créer des effets lumineux très différents. »

RQ01

Pièces sculpturales en grès cérame avec surface émaillée et bords

Format: 30x30cm

Épaisseur: 20mm

Sujets: 4



Édition limitée de 99 pièces.

Pièce livrée avec un certificat d'authenticité numéroté.



RQ00

Pièce sculpturale en grès cérame avec surface émaillée et bords

Format: 30x60cm

Épaisseur: 20mm

Sujets: 1

**Daring Art Explorations**

— pp. 06–07

AUdere (wagen) und AUdire (hören) entspringen  
dieselben Wurzeln.

Denn um zu wagen,  
ist es zuerst unerlässlich, zuzuhören.

Höre auf die Welt, ihre Standards und Normen,  
den Klang bereits begangener und erneut begangener  
Wege,  
die die Geografie der Konvention zeichnen.

Zu wagen bedeutet nicht, dem allem entgegenzutreten,  
durch eine einfache und naive Verneinung.  
Es ist einfach, eine gegensätzliche und oberflächliche  
Version zu konstruieren,  
eine weitere Interpretation, die für Gleichgültigkeit  
und Vergessenheit bestimmt ist.

Zu wagen ist schwierig,  
aber seine Früchte sind ewig.  
Zu wagen bedeutet, auf die Welt zu hören und dann  
die Lautstärke zu senken,  
Stille zu schaffen, einen klanglichen Raum, um sich  
selbst zuzuhören und  
seiner neuen Vision Leben einzuhauchen.

Zu wagen ist die tiefen und schneidende Geburt des  
Anderen.

Zu wagen bedeutet, die absolute Freiheit der Erfindung  
zu praktizieren.  
Die Materie neu formen, um eine neue, überraschende  
Vision zu gestalten,  
die intensive Reflexionen und unvergleichliche  
Perspektiven auf die Welt hervorbringt.“

DTS: die Kunst des Wagemuts.

— pp. 08–09

DTS ist ein Projekt, das seit vielen Jahren Teil unserer  
Geschichte ist. In der Vergangenheit war es unser Experimentallabor: ein Raum der Begegnung zwischen  
Talenten und Inspirationen, der Forschung zwischen  
Keramik, Kunst und Design, an dem bedeutende Architekten, Designer, Stylisten und Künstler mitgewirkt haben. Gemeinsam haben wir die Art und Weise revolutioniert, wie Steingut wahrgenommen wird, und neue Visionen in die Keramikwelt gebracht.

Mit DTS—Daring Art Explorations haben wir beschlossen, einmal mehr über die Grenzen des Designs hinauszu gehen, durch kühne Zusammenarbeiten mit der Welt

der zeitgenössischen Kunst, um darzustellen, was es heute bedeutet zu wagen und Themen zu untersuchen, die tiefe Reflexionen über die Realität anregen können.

— pp. 10–11

Mit dieser Initiative, kuratiert von Valentino Catricalà, ermutigen und feiern wir Innovation durch einen Weg der Zusammenarbeit mit der Kunstwelt, den wir jedes Jahr mit einem anderen Künstler erneuern.

Unsere Materialien und Räume werden so zur weißen Leinwand für international renommierte zeitgenössische Künstler, die in einer ersten Phase eingeladen sind, bei uns bei Refin zu wagen und ihre Kühnheit in einem Masterpiece auszudrücken, inspiriert von ihrem Treffen mit uns, das ein Thema von gemeinsamem Interesse darstellt, präsentiert in Installationen und Ausstellungen.

Der Prozess der Kontamination und Experimentation mit dem Künstler setzt sich dann bis zur Schaffung der Variation fort: eine Kollektion einzigartiger keramischer Stücke, eine Feier des Meisterwerks und von ihm inspiriert, ein reiner Ausdruck der Kontamination von Werten, Techniken und Materialien zwischen dem Künstler und der Refin-Welt, mit unseren Werten, unseren Mitarbeitern und der Einzigartigkeit unseres Labors.

— pp. 12–13

“DTS—Daring Art Explorations ist das Projekt von Ceramiche Refin, das der Kühnheit in der zeitgenössischen Kunst gewidmet ist und den Spuren des vorherigen DTS—DesignTaleStudio folgt, der sich auf Design konzentriert. Hier haben wir viel Kühnheit, den Wunsch, über die Grenzen der künstlerischen Sprache hinauszugehen, Gebiete der Experimentation und neue Forschung zu eröffnen.

Ziel ist es, sich auf Künstler zu konzentrieren, die eine Reflexion über unsere Gegenwart entwickeln, die Themen innovativer Forschung eröffnen und die Prozesse unserer hyper-technologischen Gesellschaft verstehen. Aber die Kühnheit gehört auch dem Unternehmen, einem Unternehmen, das immer nach unbekannten Wegen gesucht hat, niemals am erreichten Erfolg stehen geblieben ist und sofort den Künstler als jemanden betrachtet wollte, der neue Horizonte eröffnen und die Industrie zu diesen neuen Horizonten inspirieren kann.“

**Valentino Catricalà**

Kurator des DTS-Projekts

Valentino Catricalà (Ph.D.) ist derzeit der künstlerische

Leiter der MODAL Gallery an der SODA-School of Digital Art in Manchester und Dozent an der Manchester Metropolitan University. Er ist Mitkurator, zusammen mit Barbara London (Gründerin der Abteilung für Videokunst des MoMA), des Projekts D'ORO D'ART für die D'Oro Collection in Zusammenarbeit mit der Marian Goodman Gallery. Valentino ist auch Mitglied des Beirats des ZKM-Zentrum für Kunst und Medien in Karlsruhe.

**Quayola × Refin DTS**

— p. 17

Der Künstler hinter dem DTS 2024-Projekt ist Quayola, ein Künstler und Performer unter den wichtigsten Vertretern der internationalen Medienkunst.

Die Bewunderung für die Kühnheit seiner künstlerischen Vision und die perfekte Verbindung zwischen handwerklichem kreativem Prozess und technologischer Produktion, einer dualen Essenz, die auch den kreativen Ursprung unserer Kollektionen stark prägt, hat uns dazu veranlasst, Quayola auszuwählen, um mit ihm die Beziehung zwischen Kunst, Natur, Kreativität und neuen Technologien zu erkunden.

**Quayola**

Quayola nutzt Technologie als Linse, um die Spannungen und das Gleichgewicht zwischen scheinbar gegensätzlichen Kräften zu erkunden: das Reale und das Künstliche, das Figurative und das Abstrakte, das Alte und das Neue. Landschaftsmalerei, Skulptur und klassische Ikonographie sind einige der traditionellen Ästhetiken, die er als Ausgangspunkt für seine hybriden Kunstwerke und immersiven Installationen nutzt. Seine vielfältige Praxis basiert auf der Erstellung maßgeschneiderter Software, die sich dann in audiovisuellen Performances, Videos, Skulpturen oder Papierarbeiten manifestiert.

Seine Werke wurden in renommierten internationalen Institutionen ausgestellt, darunter das V&A Museum in London, die Park Avenue Armory in New York, das National Art Center in Tokio, das UCCA in Peking, das How Art Museum in Shanghai, das SeMA in Seoul, das Palais de Tokyo in Paris, das Ars Electronica Festival in Linz, das Sonar Festival in Barcelona und das Sundance Film Festival.

— pp. 20–21

Glint poursuit la recherche de Quayola sur l'observation  
Glint setzt Quayolas Forschung zur Beobachtung der

Natur und ihrer Phänomene durch raffinierte technologische Apparate fort.

Der Titel Glint bezieht sich auf das Glitzern des Lichts auf Wasser, das auftritt, wenn die Sonne direkt auf seine Oberfläche trifft und eine flüchtige, aber intensive leuchtende Reflexion erzeugt.

Die malerische Praxis, Reflexionen auf der Wasseroberfläche darzustellen, der Reiz solcher Glitzern und Highlights, ständige Untersuchungsgegenstände für impressionistische Maler, werden von Quayola durch den Blick und die Sensibilität von Maschinen interpretiert.

Die Bewegung der Wellen wird so in skulpturale Objekte übersetzt, die durch algorithmische Simulationen erzeugt werden.

Der Algorithmus muss daher bestrebt sein, die ungreifbaren Modulationen von Form und Farbe zu reproduzieren, die das menschliche Auge als Meeresbewegungen wahrnimmt und erkennt, indem er ihre formalen Konfigurationen, Geometrien, subtilen Reflexionen und Glitzer erkundet.

— pp. 22–23

„... das Glitzern des Lichts auf Wasser, das auftritt, wenn die Sonne direkt auf seine Oberfläche.“

— pp. 24–25

„... der Reiz solcher Glitzern und Highlights werden durch den Blick und die Sensibilität von Maschinen interpretiert.“

— pp. 26–27

Glint bietet einen frischen Blick auf eine Tradition, nämlich die Landschaftsmalerei, die oft den malerischen Effekt erforscht, der durch Lichter, Glitzern und Reflexionen auf der Wasseroberfläche entsteht.

Die Besonderheit dieser Glitzern entsteht aus der Komplexität der Geometrie, die algorithmisch die Wellen eines Gewässers simuliert.

Die Faszination für diese leuchtenden Effekte resultiert aus dem Zusammenspiel zwischen der komplexen Geometrie, die eine plätschernde Wasseroberfläche imitiert, und dem Licht, das sie beleuchtet.

“Meine künstlerische Praxis ist mit der Beobachtung der Natur und ihrer Phänomene durch komplexe und experimentelle technologische Apparaturen verbunden. Glint setzt meine Erkundung der Landschaftsmalerei und der Darstellung der Natur durch den Einsatz dieser

technologischen Geräte als Mittel zur Entdeckung neuer Ästhetiken fort. Für mich ist die Beobachtung der Natur durch komplexe technologische Apparate ein Weg, um über die Rolle der Technologie in unserer Gesellschaft nachzudenken und wie sie unsere Wahrnehmung der Welt um uns herum verändert.“

#### Masterpiece

— pp. 30–31

Das Meisterwerk, das Quayola im Rahmen dieser spannenden Zusammenarbeit geschaffen hat, wurde mit einem spezifischen Projekt präsentiert, das von ihm für unseren Hauptsitz Refin Studio konzipiert wurde, einem renommierten Raum im Herzen von Brera in Mailand, dem ehemaligen Studio von Sottsass Associati.

Glint ist eine leuchtende und klangvolle skulpturale Installation, die aus Quayolas Erkundung der natürlichen Welt durch komplexe Rechenstrategien entstanden ist.

— pp. 34–35

Das Kunstwerk besteht aus einer Reliefskulptur, deren Geometrie durch computergestützte Prozesse erstellt wird und die die gekräuselte Oberfläche des Wassers simuliert. Das Werk wird durch ein Beleuchtungssystem ergänzt, das entworfen wurde, um seine Oberfläche zu beleuchten und Reflexionen und helle Glitzern zu erzeugen.

— pp. 44–45

Stellen Sie sich vor, Sie treten in einen Raum ein und werden von einem Funkeln, einem Glanz getroffen, der uns vertraut erscheint, aber den wir nicht in einem Ausstellungsort erwarten würden. Ein Gefühl steigt auf, etwas Altes, vielleicht sogar älter und tiefer als die Empfindungen selbst. Wir sehen einen Lichtschein auf einer skulpturalen Schicht, der sich in der Umgebung ausbreitet, ein Glanz ähnlich dem, was wir wahrnehmen, wenn wir am Meer sind, wenn unser Auge von der Brechung des Lichts auf dem Wasser getroffen wird. Das Licht trifft auf das Wasser und erzeugt zwei verschiedene Phänomene, eine Alchemie zwischen zwei natürlichen Elementen: das Licht, das beim Eindringen ins Wasser an Geschwindigkeit verliert, und sein Reflex, der uns trifft, wenn wir es betrachten. Das Wasser wird so zu einer Schwelle zwischen zwei Welten, zwischen dem Leben des Lichts unter Wasser und dem Leben darüber. Ein Phänomen, das Künstler seit jeher zu erfassen versucht haben, in einem ständigen Versuch,

das Geheimnis der Natur, das Geflecht von Phänomenen, die unser Dasein in der Welt so besonders machen, zu ergründen. Auf dieser Linie positioniert sich Quayola, in Kontinuität mit seiner früheren Forschung, aber mit Neuerungen. In diesem Fall wird die Darstellung eines Naturphänomens durch das Verhältnis geschaffen, das durch die Lichtbrechung auf den vom Künstler selbst geschaffenen skulpturalen Oberflächen entsteht. Wir nehmen die Bewegung wahr, sehen sie aber nicht, es gibt kein Video, nur Skulptur, Licht und die Dunkelheit des Ausstellungsraums. Ein stilistischer und poetischer Übergang seitens des Künstlers, der eine neue Forschungsrichtung darstellen kann. Wir sind jenseits des Bildschirms, in einer neuen Atmosphäre, die auf die Dimensionen von Quayolas früheren Werken verweist und sie durch einen site-spezifischen Installationsansatz, ein immersives und fesselndes Bühnenbild, erneuert.

#### Variations

— p. 50

„Glint setzt meine Erkundung der Tradition der Landschaftsmalerei durch den Einsatz von Technologie fort, um eine neue Ästhetik und eine neue algorithmische Gestik zu erforschen.“

— p. 57

Glint Variation ist die Kollektion einzigartiger keramischer Stücke, die aus der gemeinsamen Experimentationsreise mit Quayola resultieren.

Die Variation feiert das Meisterwerk und ist direkt davon inspiriert, sie repräsentiert die technische und materielle Verschmelzung zwischen dem Künstler und unserem Laboratorium und drückt all unsere Wagemut aus, neue Welten zu erkunden und neue Möglichkeiten für Feinsteinzeug zu experimentieren.

— p. 60–61

Unsere Forschungsreise zur Entwicklung der keramischen Variation Glint war komplex und äußerst anregend.

Die eigentliche Herausforderung bestand darin, die von Quayola ausgearbeitete Geometrie zur Darstellung der Wellen des Wassers auf der Oberfläche des Feinsteinzeugs zu reproduzieren. Um dieses Ziel zu erreichen, wurde eine spezielle Keramikform entwickelt, die das Pressen einer Flachreliefstruktur ermöglichte.

Es war ein langer Prozess aus Tests, Versuchen und

fortwährenden Vergleichen zwischen dem Künstler und unserem Labor, um neue Produktionsmethoden zu erkunden und über die Grenzen herkömmlicher keramischer Produkte hinauszugehen

— p. 70

„...es war eine interessante Synergie: einerseits mein etwas naiver und verträumter Ansatz und andererseits ihr Ehrgeiz, über die Grenzen hinauszugehen und nach Lösungen zu suchen, die dieses Ergebnis hervorbringen könnten.“

— p. 72–73

„Glint ist in erster Linie eine Forschung, ein Prozess. Sowohl die Glint-Skulptur als auch die Variationen dokumentieren meine Studie über die Beziehung zwischen Licht und komplexen Geometrien.

Meine Idee war es, die leuchtenden Effekte auf der Wasseroberfläche in ein physisches und greifbares Objekt zu kristallisieren.

Glint-Variationen sind wie mehrere Werke in einem, es gibt keine spezifische Dimension.

Da sie modular sind, können die verschiedenen Teile zusammengebaut werden, um, wenn wir wollen, einen immersiven Maßstab zu erreichen.“

— p. 84

„Glint ist ein Objekt, das man nicht ganz erfassen kann; es verändert seine Form und sein Aussehen je nach Beleuchtungsbedingungen und dem Blickwinkel, aus dem es betrachtet wird, und genau das, meiner Meinung nach, macht es besonders.“

— p. 94

„Glint ist ein Objekt mit einer statischen Geometrie, natürlich, aber sein Reflexionsniveau des Lichts und seine geometrische Komplexität ermöglichen es ihm, sehr unterschiedliche Lichteffekte zu erzeugen.“



RQ01

Skulpturale Stücke aus Feinsteinzeug mit glasierter Oberfläche und Kanten.

Größe: 30x30cm

Dicke: 20mm

Themen: 4



Limited Edition von 99 Stücken.

Stück wird mit nummeriertem Echtheitszertifikat geliefert.

RQ00

Skulpturale Stücke aus Feinsteinzeug mit glasierter Oberfläche und Kanten.

Größe: 30x60cm

Dicke: 20mm

Themen: 1

Photo credits

Gioele Vettraino  
p. 18

Daniele Signaroldi  
pp. 32–33, 43, 46–52

Laura Veschi  
pp. 34–39

Davide Arcuri  
pp. 40–42, 43, 52



**Ceramiche Refin Spa**  
Casalgrande (RE), Italy

**[refin.it/arte](http://refin.it/arte)**